

Procès-verbal des votes
du Conseil communal de Sanem
de la séance publique
du vendredi, 17 novembre 2023

date de l'annonce publique:	10 novembre 2023
date de la convocation des conseillers:	10 novembre 2023
début:	08h15
fin:	11h20

Présents:

Mme Asselborn-Bintz Simone, présidente,
M. Gaston Anen, M. Bronzetti Denis, Mme Cecchetti Myriam, M. Dahm Yves, M. Da Silva Bruno, M. Faber Serge, M. Gierenz Steve, M. Goelhausen Marco, M. Haas Marc, M. Kripler Max, Mme Logelin Anne, M. Lorang Mike, Mme Morgenthaler Nathalie, Mme Romeo Franca, Mme Speck-Braun Patricia
Mme Manon Greven, secrétaire communale

Absent•s excusé•s : Mme Schammo Mara

Premier votant : Mme Asselborn-Bintz Simone

Ordre du jour :

Le Collège des bourgmestre et échevins demande au Conseil communal de bien vouloir ajouter le point suivant à l'ordre du jour :

18. a. Motion pour la révision et l'adaptation du PAG, des PAP et du règlement des bâtisses afin de faciliter la transition énergétique et de relever les défis du changement climatique

Vote unanime

1. Correspondance et informations
2. Approbation d'un rapport (22.09.2023)

Vote unanime

Projets

3. *Complexe pour enfants à Sanem :*
 - a. Construction d'un complexe pour enfants à Sanem.
Devis estimatif détaillé : 23.028.629,13 € (article budgétaire : 4/242/221311/18013)

Vote unanime

- b. Acquisition de mobilier et d'équipement dans le cadre du complexe pour enfants à Sanem.
Devis estimatif détaillé : 725.000,- € (article budgétaire : 4/242/223410/24049)

Vote unanime

4. Amélioration hydrologique et hydraulique sur la Helgebaach et la Rouerbaach à Sanem.
Devis estimatif détaillé : 3.987.351,44 € (article budgétaire : 4/520/222100/17056)

Vote unanime

5. Réaménagement du carrefour, des arrêts de bus et des passages piétons dans les rues de Sanem, Aessen et Limpach à Soleuvre.
Devis estimatif détaillé : 650.000,- € (article budgétaire : 4/624/221313/22050)

Vote unanime

6. Rénovation extérieure et aménagement du bassin d'eau dans la rue du bois à Belvaux.
Devis supplémentaire : 53.000,- € (article budgétaire : 4/430/221313/16037)

Vote unanime

Aménagement communal

7. Approbation du projet de modification ponctuelle du plan d'aménagement particulier - nouveau quartier SQM 02-02 (mod I)

Vote unanime

8. Approbation du projet de modification ponctuelle du plan d'aménagement particulier - nouveau quartier Metzerhéischt

Vote unanime

Transactions immobilières

9. Actes :
a. Approbation d'un acte de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sise à Belvaux

Vote unanime

- b. Approbation d'un acte de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre

Vote unanime

- c. Approbation d'un acte de vente concernant deux parcelles de terrain (bois) sises à Soleuvre

Vote unanime

- d. Approbation d'un acte d'échange sans soulte concernant des parcelles sises à Belvaux

Vote unanime

- e. Approbation d'un acte de « constitution de servitude » avec la société « Creos Luxembourg S.A. », concernant le droit d'établir à demeure le poste de transformation STËMM VUN DER STROOSS « 6637011 » à Soleuvre/Sanem

Vote unanime

10. *Compromis*
a. Approbation d'un compromis d'échange sans soulte concernant des parcelles sises à Soleuvre

Vote unanime

- b. Approbation d'un compromis de cession à titre gratuit concernant deux parcelles de terrain sises à Soleuvre

Vote unanime

- c. Approbation d'un compromis de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sises à Soleuvre

Vote unanime

- d. Approbation d'un compromis de cession à titre gratuit concernant cinq parcelles de terrain sises à Soleuvre et deux parcelles sises à Belvaux

Vote unanime

11. Approbation de la convention de mise à disposition temporaire avec la société XENILUX SA relatif à une installation de chantier

Vote unanime

12. Approbation du contrat de bail avec la SNHBM pour la crèche Roude Wee

Vote unanime

Finances communales

13. Approbation de la convention relative aux aides à la construction d'ensembles pour le projet sis à Sanem « 48, rue de la Poste »

Vote unanime

Circulation

14. Approbation de règlements d'urgence pris par le Collège des bourgmestre et échevin•e•s

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de canalisation au N°23 rue des Sorbiers à Soleuvre, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 20 octobre 2023 (U023/100) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de couche de roulement sur le chemin rural entre Sanem et Schouweiler, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 20 octobre 2023 (U023/102) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de raccordement aux différents réseaux de la maison n°4 rue du Knapp à Soleuvre, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 20 octobre 2023 (U023/104) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion de la création d'un emplacement pour personne handicapée dans la rue de l'Industrie à Sanem, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 27 octobre 2023 (U023/098) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de réaménagement du trottoir dans la rue Scheierhaff, côté Rocade de Differdange, entre la rue de Differdange et la rue Kallekerbësch, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 6 novembre 2023 (U023/106) ;

Vote unanime

Divers

15. *Nomination des membres au sein des commissions consultatives*
a. Commission à l'égalité des chances et diversité

		Nom	Prénom	Statut	Fonction	OUI	NON
I	D*	BERNARDY	Raymond	Effectif	ADR	16	

2	N**	FASSBINDER	Christian	Effectif	ADR	14	2
3	N	SPELLINI	Annick	Expert	Membre interne	16	

D* Démission

N** Nomination

	Est démissionné :				
	Nom	Prénom	Statut	Fonction	
I	BERNARDY	Raymond	Effectif	ADR	

	Est nommé :				
	Nom	Prénom	Statut	Fonction	
I	FASSBINDER	Christian	Effectif	ADR	
2	SPELLINI	Annick	Expert	Membre interne	

b. Commission des affaires scolaires

		Nom	Prénom	Statut	Fonction	OUI	BLANC
I	D*	BERNARDY	Raymond	Suppléant	ADR	16	
2	N**	BRÜCK	Jana	Suppléant	ADR	15	I

D* Démission

N** Nomination

	Est démissionné :				
	Nom	Prénom	Statut	Fonction	
I	BERNARDY	Raymond	Suppléant	ADR	

	Est nommé :				
	Nom	Prénom	Statut	Fonction	
I	BRÜCK	Jana	Suppléant	ADR	

c. Commission des seniors

	Nom	Prénom	Statut	Fonction	OUI	NON
I	LEBBORONI	René	Expert	CIPA-REWA	16	

	Est nommé :				
	Nom	Prénom	Statut	Fonction	
I	LEBBORONI	René	Expert	CIPA-REWA	

16. Nomination d'un membre au sein du comité de prévention communal

	Nom	Prénom	Statut	Fonction	OUI	NON
I	COTTERCHIO	Dino	Commissaire en chef Commissariat de Differdange	Police GD	16	

	Est nommé :			
	Nom	Prénom	Statut	Fonction
I	COTTERCHIO	Dino	Commissaire en chef Commissariat de Differdange	POLICE GD

17. Approbation d'une convention relative à l'installation permanente du matériel lumineux de « Theaterfrënn Biele asbl » dans la salle des fêtes de la commune

Vote unanime

18. a. Motion pour la révision et l'adaptation du PAG, des PAP et du règlement des bâtisses afin de faciliter la transition énergétique et de relever les défis du changement climatique



Motion pour la révision et l'adaptation du PAG, des PAP et du règlement des bâtisses afin de faciliter la transition énergétique et de relever les défis du changement climatique

Le Conseil communal de la Commune de Sanem,

- Considérant les engagements en matière de lutte contre la crise climatique de la Commune de Sanem ;
- Considérant la déclaration échevinale de la Commune de Sanem affichant la volonté de respecter les engagements en tant que commune membre de l'alliance climatique Klimabündnis, de soutenir la mise en œuvre des énergies renouvelables dans les secteurs privé et public et de devenir une commune autonome sur le plan énergétique ;
- Considérant la Circulaire n° 2023-119 du 15 septembre 2023 des ministères de l'intérieur, de l'environnement et de l'énergie proposant aux communes des formulations-types pouvant être intégrées dans les différentes réglementations d'urbanisme et qui concernent notamment l'installation de centrales photovoltaïques, de centrales type « plug-in PV », de pompes à chaleur ainsi que les travaux d'assainissement énergétiques du bâtiment ;

invite le Collège échevinal

- à adapter les réglementations urbanistiques de la Commune de Sanem afin de multiplier les efforts en matière de transition énergétique et de lutte contre la crise climatique
- à entamer le processus d'adaptation des réglementations le plus rapidement possible

Belvaux, le 14 novembre 2023

Serge Faber
Conseiller Communal
déi gréng Suessem

Vote unanime

18. b. Questions et divers



Fro am Kader vum Artikel 9 vum Règlement d'ordre intérieur vum Gemengerot a betreffend d'Liewensmëttelverschwendung (gaspillage alimentaire) an der Gemeng Suessem

Den 29. September ass all Joer den internationalen "Antigaspidag.

D'Liewensmëttelverschwendung huet enorm wirtschaftlech, sozial an ökologesch Auswirkungen.

Bal 59 Milliounen Tonnen Liewensmëtteloffäll (oder 131 kg / Awunner) falen all Joer an der EU un. Dat sin ongeféier 10% vun allen Liewensmëttel, déi un Händler, Restaurants, Restauratiounsservicer (Schoul- a Betriibskantinen, Spideeler, asw.) souwéi un d'Stëit geléiwert ginn an duerno verschafft oder net verschafft an der Poubelle landen. Dëst representéiert e Verloscht, deen op 132 Milliarden Euro geschätzt gëtt.

Gläichzäiteg kënnen sech ongeféier 32,6 Milliounen Leit an der EU net all Dag eng qualitativ héichwäerteg Molzecht (och Fleesch, Poulet, Fësch oder e vegetaresche/veganen Äquivalent) leeschten.

D'Liewensmëttelverschwendung ass eng onnéideg Belaaschtung fir eis limitéiert natierlech Ressourcen, wéi d'Waasser an eise Buedem an huet och e groussen direkten Impakt op d'Ëmwelt an op d'Klima, well se ronn 252 Milliounen Tonnen CO₂-Äquivalent ausmecht. Dat sinn ongeféier 16% vun allen Zäregasen déi am Liewensmëttelsystem an der EU ufalen.

Wann d'Liewensmëttelverschwendung ee Memberstaat wier, géif se op Platz 5 komme vun de gréisste Treibhausgasemittenten.¹

Vu datt d'Europäesch Unioun sech bis 2030 zum Zil gesat huet, fir dës Chifferen ze halbieren an sech och bei eis an der Gemeng vill Gedanken gemaach ginn a goufe, wéi een dem Gaspillage alimentaire kéint entgéintwierken, wollt mer wëssen:

- 1) Wéivill Kilo lessen landen all Dag an der Poubelle vun eise Gemengekantinnen respektiv -restaurants ?
- 2) Wëssend, datt d'Kichen vum Kanner-campus d'Lessensreschter un den CIGL Suessem verdeelt, wat geschitt mat der Reschter aus deenen anere Kichen (z.B. CIPA)
- 3) Wat versteet de Schafferot genee ënnert engem „Frigo solidaire“, deen an der Schafferotserklärung ernimmt ass ? Ass dat een ëffentlech zougänglechen Antigaspi-

¹ Quell : Europäesch Kommissioun

Frigo (wéi z.B. zu Tënten) wou all Bierger:innen aus eiser Gemeng lessensreschter aus de Gemengekichen an Uebst vun de gemengeneegene Beem zu engem soziale Präiss ugebuede kréien ? Wéini soll dee Frigo installéiert ginn ?

- 4) Ginn et nach aner Aktiounen oder Mesuren déi de Schännerot kuerz- a mëttelfristeg am Kampf géint d'Liewensméttelverschwendung plangt ?

Bieles, den 13. November 2023

Serge Faber
Gemengerot
fir déi gréng Suessem

Séance à huis clos

Personnel

19. Classement d'un employé communal

Classement accordé pour Monsieur DA COSTA Gilbert

20. Démission honorable d'un fonctionnaire communal, du groupe d'indemnité BI, sous-groupe administratif, à partir du 1er novembre 2024

Démission accordée pour Monsieur EWEN Guy

21. Démission honorable d'un employé communal, à partir du 1er novembre 2024

Démission accordée pour Monsieur SCHWIRTZ Romain

22. Démission honorable d'un fonctionnaire communal, du groupe d'indemnité BI, sous-groupe administratif, à partir du 1er mars 2025

Démission accordée pour Monsieur THILL Gérard

Anen Gaston	Asselborn-Bintz Simone	Bronzetti Denis
Cecchetti Myriam	Da Silva Bruno	Dahm Yves
Faber Serge	Gierenz Steve	Goelhausen Marco
Haas Marc	Krippler Max	Logelin Anne

Lorang Mike	Morgenthaler Nathalie	Romeo Franca
Schammo Mara	Speck-Braun Patricia	